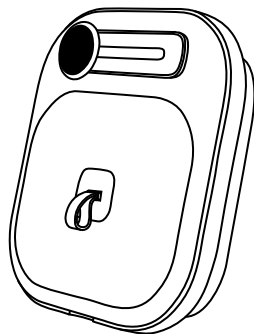


medivon.



## Foot massager

Water Spa Massage

PL | EN | DE | ES | IT | FR | NL | SE

## 1. Opis urządzenia



1. Rolki masujące
2. Dioda LED
3. Uchwyt masażera
4. Dysze masujące

System wyposażony został w czujniki temperaturowe aby ochronić skórę przed poparzeniami. Jeśli użyta do masażu woda przekroczy 48 stopni Celsjusza, urządzenie nie uruchomi się. Przed każdym uruchomieniem masażera czy urządzenia posiada sprawny kabel zasilający, nie posiadający uszkodzeń.



## Instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia

- Dzieci i osoby wymagające szczególnej opieki powinny używać tego produktu pod czujnym nadzorem. Urządzenie nie służy do zabawy.
- Osoby niewrażliwe na ciepło powinny zwracać szczególną uwagę na temperaturę wody i w razie potrzeby użyć termometru.
- Surowo zabrania się nabierania wody bezpośrednio urządzeniem lub używania go np do noszenia prania.
- Podczas korzystania z tego produktu, dla własnego bezpieczeństwa, nie należy wstawać ani stawać stopami na krawędzi wanienki.
- Nie demontuj żadnych części produktu bez odpowiedniej wiedzy naprawczej.
- Nie używaj na dywanie, umieść produkt na płaskiej podłodze.
- Nie zasypiaj podczas korzystania z urządzenia.
- Zalecany czas użytkowania to 20-30 minut podczas jednej sesji.
- Masażer może ulec uszkodzeniu, jeśli przekroczy maksymalny poziom wody lub zostanie obciążony innymi ciężkimi przedmiotami.
- Jeśli użytkownik ma następujące schorzenia lub stosuje jakikolwiek lek, przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem: kobiety w ciąży, cukrzyca, stany zapalne stóp, urazy, stopa sportowca, pacjenci cierpiący na zakrzepicę, tętniak, poszerzenie żyłne; osoby ze zgiętymi kręgosłupami, chorobami serca, nieprawidłowościami fizycznymi.
- Woda użyta do masażu nie może przekroczyć 48 stopni Celsjusza.
- Nie korzystaj z tego masażera bez dodawania wody, aby uniknąć przegrzania, zwarcia i innych problemów.
- Podczas nalewania wody pamiętaj aby nie przekroczyć linii maksymalnej
- Gdy nie używasz produktu odłącz zasilanie
- Należy trzymać przewód zasilający z dala od źródła ciepła i nie ciągnąć produktu bezpośrednio za przewód zasilający.
- Nie używaj w łazience lub innych mokrych i wilgotnych miejscach.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek przecieki, przestań korzystać z masażera

## 1. Device description



1. Massage rollers
2. LED diode
3. Massager handle
4. Massage jets

The system is equipped with temperature sensors to protect the skin against burns. If the water used for the massage exceeds 48 degrees Celsius, the device will not start up. Before starting the massager, the device has a working power cable, not damaged.



## Instructions for the safe use of the device

- Children and vulnerable persons should use this product under supervision. The device is not a toy.
- Persons insensitive to heat should pay particular attention to the water temperature and use a thermometer if necessary.
- It is strictly forbidden to scoop water directly with the device or to use it, for example, to carry laundry.
- When using this product, for your safety, do not get up or step on the edge of the bathtub.
- Do not disassemble any part of the product without proper repair knowledge.
- Do not use on carpet, place the product on a flat floor.
- Do not fall asleep while using the device.
- The recommended usage time is 20-30 minutes per session.
- The massager may be damaged if it exceeds the maximum water level or is loaded with other heavy objects.
- If the user has the following medical conditions or is taking any medication, consult a physician before use: pregnant women, diabetes, inflammation of the feet, injuries, athlete's foot, patients suffering from thrombosis, aneurysm, venous dilatation; people with bent spines, heart disease, physical abnormalities.
- The water used for massage cannot exceed 48 degrees Celsius.
- Do not use this massager without adding water to avoid overheating, short circuit and other problems.
- When pouring water, remember not to exceed the maximum line
- When not using the product, disconnect the power
- Keep the power cord away from a heat source, and do not pull the product directly by the power cord.
- Do not use in the bathroom or other wet and damp places.
- If you notice any leaks, stop using the massager

## 1. Gerätebeschreibung



1. Massagerollen
2. LED-Diode
3. Massagegriff
4. Massagedüsen

Das System ist mit Temperatursensoren ausgestattet, um die Haut vor Verbrennungen zu schützen. Übersteigt das für die Massage verwendete Wasser 48 Grad Celsius, startet das Gerät nicht. Vor dem Starten des Massagegeräts muss das Gerät über ein funktionierendes Netzkabel verfügen, das nicht beschädigt ist.



## Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Gerät

- Kinder und schutzbedürftige Personen **solten** dieses Produkt unter Aufsicht verwenden. Das Gerät ist kein Spielzeug.
- Hitzeunempfindliche Personen **solten** besonders auf die Wassertemperatur achten und ggf. ein Thermometer verwenden.
- Es ist strengstens untersagt, Wasser direkt mit dem Gerät zu schöpfen oder es zB zum Tragen von Wäsche zu verwenden.
- Stehen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht auf und treten Sie nicht auf den Wannenrand, wenn Sie dieses Produkt verwenden.
- Zerlegen Sie keine Teile des Produkts ohne entsprechende Reparaturkenntnisse.
- Nicht auf Teppichen verwenden, das Produkt auf einen ebenen Boden **stellen**.
- Schlafen Sie nicht ein, während Sie das Gerät benutzen.
- Die empfohlene Nutzungszeit beträgt 20-30 Minuten pro Sitzung.
- Das Massagegerät kann beschädigt werden, wenn es den maximalen Wasserstand überschreitet oder mit anderen schweren Gegenständen **beladen** wird.
- Wenn der Benutzer an folgenden Erkrankungen **leidet** oder Medikamente einnimmt, konsultieren Sie vor der Anwendung einen Arzt: Schwangere, Diabetes, Fußentzündung, Verletzungen, Fußpilz, Patienten mit Thrombose, Aneurysma, Venenerweiterung; Menschen mit verbogenen Stacheln, Herzkrankheiten, körperlichen Anomalien.
- Das zur Massage verwendete Wasser darf 48 Grad Celsius nicht überschreiten.
- Verwenden Sie dieses Massagegerät nicht ohne Wasser hinzuzufügen, um Überhitzung, Kurzschlüsse und andere Probleme zu vermeiden.
- Denken Sie beim Eingießen von Wasser daran, die maximale Linie nicht zu überschreiten
- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, trennen Sie die Stromversorgung
- **Halten** Sie das Netzkabel von Wärmequellen fern und ziehen Sie das Produkt nicht direkt am Netzkabel
- Nicht im Badezimmer oder an anderen nassen und feuchten Orten verwenden.
- Wenn Sie Undichtigkeiten **feststellen**, verwenden Sie das Massagegerät nicht mehr.

## 1. Descripción del dispositivo



1. Rodillos de masaje
2. Diodo LED
3. Mango masajeador
4. Chorros de masaje

El sistema está equipado con sensores de temperatura para proteger la piel contra quemaduras. Si el agua utilizada para el masaje supera los 48 grados centígrados, el dispositivo no se iniciará. Antes de encender el masajeador, el dispositivo tiene un cable de alimentación que funciona y no está dañado.



## Instrucciones para el uso seguro del dispositivo

- Los niños y las personas vulnerables deben utilizar este producto bajo supervisión. El dispositivo no es un juguete.
- Las personas insensibles al calor deben prestar especial atención a la temperatura del agua y utilizar un termómetro si es necesario.
- Está estrictamente prohibido sacar agua directamente con el dispositivo o utilizarlo, por ejemplo, para transportar ropa.
- Cuando utilice este producto, por su seguridad, no se suba ni pise el borde de la bañera.
- No desarme ninguna pieza del producto sin los conocimientos adecuados de reparación.
- No lo utilice sobre alfombras, coloque el producto sobre un suelo plano.
- No se quede dormido mientras usa el dispositivo.
- El tiempo de uso recomendado es de 20 a 30 minutos por sesión.
- El masajeador puede dañarse si supera el nivel máximo de agua o si se carga con otros objetos pesados.
- Si el usuario tiene las siguientes condiciones médicas o está tomando algún medicamento, consulte a un médico antes de usar: mujeres embarazadas, diabetes, inflamación de los pies, lesiones, pie de atleta, pacientes con trombosis, aneurismas, dilatación venosa; personas con columna vertebral doblada, enfermedades cardíacas, anomalías físicas.
- El agua utilizada para el masaje no puede superar los 48 grados centígrados.
- No use este masajeador sin agregar agua para evitar sobrecalentamiento, cortocircuito y otros problemas.
- Al verter agua, recuerde no exceder la línea máxima
- Cuando no utilice el producto, desconecte la alimentación
- Mantenga el cable de alimentación alejado de una fuente de calor y no tire del producto directamente por el cable de alimentación.
- No lo use en el baño u otros lugares mojados y húmedos.
- Si nota alguna fuga, deje de usar el masajeador

## 1. Descrizione del dispositivo



1. Rulli massaggianti
2. Diodo LED
3. Manico massaggiatore
4. Getti massaggianti

Il sistema è dotato di sensori di temperatura per proteggere la pelle dalle ustioni. Se l'acqua utilizzata per il massaggio supera i 48 gradi Celsius, il dispositivo non si avvia. Prima di avviare il massaggiatore, il dispositivo ha un cavo di alimentazione funzionante, non danneggiato.



## Istruzioni per l'uso sicuro del dispositivo

- I bambini e le persone vulnerabili dovrebbero utilizzare questo prodotto sotto supervisione. Il dispositivo non è un giocattolo.
- Le persone insensibili al calore dovrebbero prestare particolare attenzione alla temperatura dell'acqua e utilizzare un termometro se necessario.
- È severamente vietato raccogliere l'acqua direttamente con l'apparecchio o utilizzarlo, ad esempio, per trasportare il bucato.
- Quando si utilizza questo prodotto, per la propria sicurezza, non alzarsi o calpestare il bordo della vasca.
- Non smontare alcuna parte del prodotto senza un'adeguata conoscenza delle riparazioni.
- Non utilizzare su moquette, posizionare il prodotto su una superficie piana.
- Non addormentarsi durante l'utilizzo del dispositivo.
- Il tempo di utilizzo consigliato è di 20-30 minuti per sessione.
- Il massaggiatore potrebbe danneggiarsi se supera il livello massimo dell'acqua o se viene caricato con altri oggetti pesanti.
- Se l'utente presenta le seguenti condizioni mediche o sta assumendo farmaci, consultare un medico prima dell'uso: donne in gravidanza, diabete, infiammazione dei piedi, lesioni, piede d'atleta, pazienti affetti da trombosi, aneurisma, dilatazione venosa; persone con spine dorsali piegate, malattie cardiache, anomalie fisiche.
- L'acqua utilizzata per il massaggio non può superare i 48 gradi Celsius.
- Non utilizzare questo massaggiatore senza aggiungere acqua per evitare surriscaldamento, cortocircuito e altri problemi.
- Quando si versa l'acqua, ricordarsi di non superare la linea massima
- Quando non si utilizza il prodotto, scollegare l'alimentazione
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da una fonte di calore e non tirare il prodotto direttamente dal cavo di alimentazione.
- Non utilizzare in bagno o in altri luoghi bagnati e umidi.
- Se si notano perdite, interrompere l'uso del massaggiatore

## 1. Enhetsbeskrivning



1. Massagerullar
2. LED-diod
3. Massagerhandtag
4. Massagestrålar

Systemet är utrustat med temperatursensorer för att skydda huden mot brännskador. Om vattnet som används för massagen överstiger 48 grader Celsius startar inte enheten. Innan du startar massageapparaten har enheten en fungerande strömkabel, inte skadad.



## Instruktioner för säker användning av enheten

- Barn och utsatta personer ska använda denna produkt under tillsyn. Enheten är inte en leksak.
- Personer som är okänsliga för värme bör ägna särskild uppmärksamhet åt vattentemperaturen och använda en termometer vid behov.
- Det är strängt förbjudet att skopa vatten direkt med enheten eller att använda det, till exempel för att bära tvätt.
- När du använder den här produkten, stå dig inte upp eller trampa på kanten av badkaret för din säkerhet.
- Ta inte isär någon del av produkten utan korrekt reparationskunskap.
- Använd inte på mattan, placera produkten på ett plant golv.
- Somna inte när du använder enheten.
- Rekommenderad användningstid är 20-30 minuter per session.
- Massageapparaten kan skadas om den överskrider den maximala vattennivån eller är laddad med andra tunga föremål.
- Om användaren har följande medicinska tillstånd eller tar något läkemedel, kontakta en läkare före användning: gravida kvinnor, diabetes, inflammation i fötterna, skador, fotsvamp, patienter som lider av trombos, aneurysm, venös utvidgning; personer med böjda ryggar, hjärtsjukdomar, fysiska avvikelser.
- Vattnet som används för massage får inte överstiga 48 grader Celsius.
- Använd inte massageapparaten utan att tillsätta vatten för att undvika överhettning, kortslutning och andra problem.
- När du håller vatten, kom ihåg att inte överskrida maxlinjen
- Koppla bort strömmen när du inte använder produkten
- Håll nätsladden borta från en värmekälla och dra inte i produkten direkt i nätsladden.
- Använd inte i badrummet eller på andra våta och fuktiga platser.
- Om du märker några läckage, sluta använda massageapparaten

## 1. Apparaatbeschrijving



1. Massagerollen
2. LED-diode
3. Massagehandvat
4. Massagestralen

Het systeem is uitgerust met temperatuursensoren om de huid te beschermen tegen brandwonden. Als het water dat voor de massage wordt gebruikt hoger is dan 48 graden Celsius, start het apparaat niet op. Voordat de stimulator wordt gestart, heeft het apparaat een werkende voedingskabel, niet beschadigd.



## Instructies voor een veilig gebruik van het apparaat

- Kinderen en kwetsbare personen dienen dit product onder toezicht te gebruiken. Het apparaat is geen speelgoed.
- Personen die ongevoelig zijn voor warmte, dienen bijzondere aandacht te besteden aan de watertemperatuur en indien nodig een thermometer te gebruiken.
- Het is ten strengste verboden om water rechtstreeks met het apparaat te scheppen of het bijvoorbeeld te gebruiken om wasgoed te dragen.
- Als u dit product gebruikt, mag u voor uw veiligheid niet op de rand van de badkuip staan of erop gaan staan.
- Demonteer geen enkel onderdeel van het product zonder de juiste reparatiekennis.
- Niet gebruiken op tapijt, plaats het product op een vlakke vloer.
- Val niet in slaap terwijl u het apparaat gebruikt.
- De aanbevolen gebruikstijd is 20-30 minuten per sessie.
- De stimulator kan beschadigd raken als deze het maximale waterniveau overschrijdt of wordt beladen met andere zware voorwerpen.
- Als de gebruiker de volgende medische aandoeningen heeft of medicijnen gebruikt, raadpleeg dan voor gebruik een arts: zwangere vrouwen, voetontsteking, blessures, voetschimmel, patiënten met trombose, aneurysma, veneuze dilatatie; mensen met gebogen stekels, hartaandoeningen, lichamelijke afwijkingen.
- Het water dat gebruikt wordt voor massage mag niet hoger zijn dan 48 graden Celsius.
- Gebruik deze stimulator niet zonder water toe te voegen om oververhitting, kortsluiting en andere problemen te voorkomen.
- Denk er bij het gieten van water aan de maximale lijn niet te overschrijden
- Als u het product niet gebruikt, koppelt u de stroom los
- Houd het netsnoer uit de buurt van een warmtebron en trek niet rechtstreeks aan het product aan het netsnoer.
- Niet gebruiken in de badkamer of andere natte en vochtige plaatsen.
- Als u lekkage opmerkt, stop dan met het gebruik van de stimulator





Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Electrical and electronic devices as well as batteries and accumulators must not be mixed with other household waste. This is indicated by the symbol of the crossed out basket on the packaging. Worn-out electric and electronic equipment as well as batteries and accumulators should be delivered to local separate waste collection points or to the seller, and for details inquire in your commune. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may lead to health damage or environmental pollution during further disposal or recycling of the equipment.

Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y acumuladores, no deben mezclarse con otros residuos domésticos. Esto se indica con el símbolo de la cesta tachada en el embalaje. Los equipos eléctricos y electrónicos desgastados, así como las baterías y los acumuladores, deben entregarse en los puntos locales de recogida selectiva de residuos o al vendedor, y para obtener más información, infórmese en su municipio. Los equipos eléctricos y electrónicos, así como las baterías y acumuladores, pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. El manejo inadecuado o el daño a los mismos puede provocar daños a la salud o contaminación ambiental durante la posterior eliminación o reciclaje del equipo.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden. Dies wird durch das Symbol des durchgestrichenen Korbes auf der Verpackung angezeigt. Ausgediente Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien und Akkus sind bei den örtlichen Sondermüllsammelstellen oder beim Verkäufer abzugeben und in Ihrer Gemeinde zu erfragen. Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien und Akkumulatoren können umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe, Mischungen und Bestandteile enthalten. Unsachgemäße Handhabung oder Beschädigung derselben kann bei der weiteren Entsorgung oder Wiederverwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Umweltbelastungen führen.

Elektrische en elektronische apparaten, batterijen en accu's mogen niet worden gemengd met ander huishoudelijk afval. Dit wordt aangegeven door het symbool van het doorgestreepte mandje op de verpakking. Versleten elektrische en elektronische apparatuur, evenals batterijen en accu's, moeten worden ingeleverd bij plaatselijke verzamelpunten voor gescheiden afval of bij de verkoper, en informeer bij uw gemeente voor details. Elektrische en elektronische apparatuur, evenals batterijen en accu's kunnen gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Onjuiste behandeling of beschadiging ervan kan leiden tot gezondheidsschade of milieuvuiling bij verdere verwijdering of recycling van de apparatuur.

Elektriska och elektroniska apparater samt batterier och ackumulatörer får inte blandas med annat hushållsavfall. Detta indikeras av symbolen för den överkorsade korgen på förpackningen. Utsliten elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier och ackumulatörer ska lämnas till lokala separata avfallsinsamlingsställen eller till säljaren, och för detaljer fråga i din kommun. Elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier och ackumulatörer kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som är skadliga för miljön och människors hälsa. Felaktig hantering eller skador på dem kan leda till hälsoskador eller miljöförorenningar under ytterligare kassering eller återvinning av utrustningen.

Les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et accumulateurs ne doivent pas être mélangés avec les autres déchets ménagers. Ceci est indiqué par le symbole du panier barré sur l'emballage. Les équipements électriques et électroniques usagés ainsi que les piles et accumulateurs doivent être déposés dans les déchetteries locales ou chez le vendeur, et pour plus de détails se renseigner auprès de votre commune. Les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles et accumulateurs peuvent contenir des substances, mélanges et composants dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Leur manipulation incorrecte ou leur endommagement peut entraîner des dommages pour la santé ou une pollution de l'environnement lors de la mise au rebut ou du recyclage ultérieur de l'équipement.

I dispositivi elettrici ed elettronici, nonché le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Ciò è indicato dal simbolo del cestino barrato sulla confezione. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usurate, nonché le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati ai punti di raccolta differenziata locali o al venditore e per i dettagli rivolgersi al proprio comune. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché le batterie e gli accumulatori possono contenere sostanze pericolose, miscele e componenti dannosi per l'ambiente e la salute umana. Una manipolazione o un danneggiamento impropri possono causare danni alla salute o inquinamento ambientale durante l'ulteriore smaltimento o riciclaggio dell'apparecchiatura.



Armare S,A niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie masujące jest zgodne z Europejską dyrektywą RE 2014/35/EU. Pełny tekst Deklaracji Zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

Armare S,A declara que este aparato de masaje cumple con la Directiva Europea RE 2014/35/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

Armare S,A dichiara che questo massaggiatore è conforme alla Direttiva Europea RE 2014/35/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

Hierbij verklaart Armare S,A dat dit massageapparaat voldoet aan de Europese richtlijn RE 2014/35/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

Armare S,A hereby declares that this massage device complies with the European Directive RE 2014/35 / EU. The full text of the Declaration of Conformity is available at the following internet address: [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

Armare S,A erklårt hiermit, dass dieses Massagegerät der europäischen Richtlinie RE 2014/35/EU entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

Armare S,A intygar härmed att denna massageapparat överensstämmer med det europeiska direktivet RE 2014/35 / EU. Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

Armare S,A déclare par la présente que cet appareil de massage est conforme à la directive européenne RE 2014/35/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)